

Manual de instrucciones

DIGITRADIO 10 IR

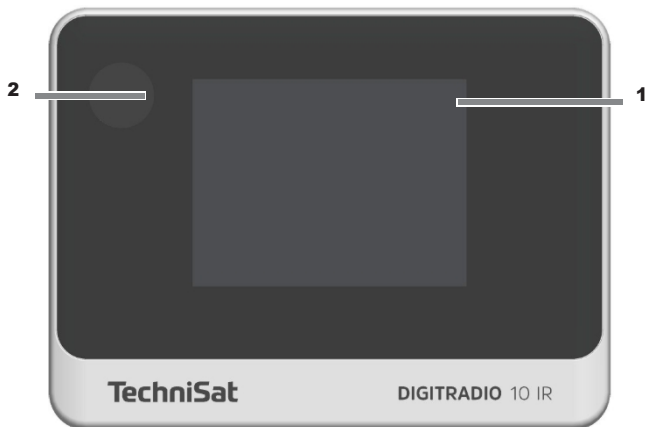
DAB+/FM/Radio por Internet



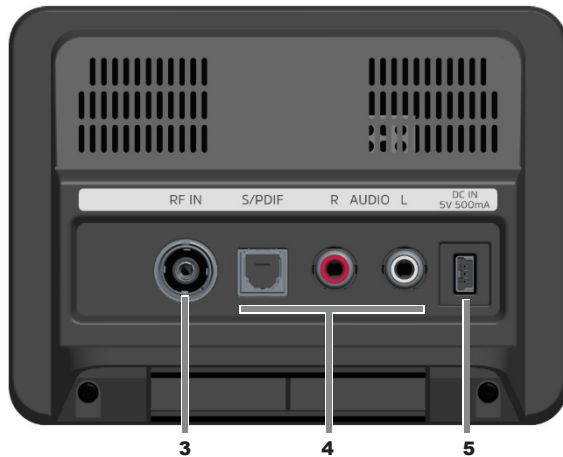
TechniSat

1 Ilustraciones

1.1 Vista frontal



1.2 Vista trasera



- 1 **Pantalla a color**
- 2 **Sensor infrarrojo**
- 3 **Conexión de antena**

- 4 **Salida óptica digital S/PDIF**
- 4 **Salida de audio analógica** (derecha/izquierda)
- 5 **DC-IN** 5 V, 500 mA

1.3 Mando a distancia



6	Silencio	26	Programa + / ▲
7	Ecualizador/EQ	27	Volumen + / ►
8	SCAN	28	Programa - / ▼
9	Repetición*	29	INFO
10	Reproducción aleatoria*	30	Teclas numéricas/ Teclas de selección directa
11	Título anterior	31	Memoria FAV
12	Parada*		
13	MENÚ		
14	Aceptar / Seleccionar		
15	Volumen - / ◀		
16	BACK / Atrás		
17	Introducción de números		
18	Encendido/espera		
19	Temporizador de apagado		
20	Despertador 1 / 2		
21	Carpeta -*		
22	Carpeta +*		
23	Siguiente pista		
24	Reproducir/Pausa		
25	Modo/Fuente		

*Sin función en este dispositivo.

2 Índice

1	Ilustraciones	2
1.1	Vista frontal	2
1.2	Vista trasera	3
1.3	Mando a distancia.....	4
2	Índice	5
3	Indicaciones de seguridad	10
3.1	Signos y símbolos utilizados	10
3.2	Uso previsto	12
3.3	Destinatarios de este manual de instrucciones.....	12
3.4	Uso seguro del DIGITRADIO 10 IR	12
4	Avisos legales	15
4.1	Indicaciones de servicio	17
5	Instalación del aparato.....	18
6	Descripción del DIGITRADIO 10 IR	20
6.1	Contenido del envío.....	20

62	Características especiales del DIGITRADIO 10 IR.....	21
63	Preparación del DIGITRADIO 10 IR para su funcionamiento.....	21
63.1	Conectar y orientar la antena direccional.....	21
63.2	Conexión de audio al equipo estéreo, altavoces activos.....	22
63.3	Conectar la fuente de alimentación.....	23
63.4	Inserte las pilas en el mando a distancia.....	24
64	Funciones generales del dispositivo.....	25
64.1	Encender el dispositivo.....	25
64.2	Apagar el dispositivo.....	26
64.3	Selección de fuente.....	27
64.4	Ajustar el volumen.....	28
64.5	Pantalla.....	29
7	Funcionamiento del menú.....	31
8	Configuración inicial.....	33
9	La función DAB+ (radio digital).....	35
9.1	¿Qué es DAB+?.....	35
9.2	Recepción DAB+ (radio digital).....	35
9.2.1	Realizar una búsqueda completa.....	36
9.2.2	Seleccionar emisora.....	37
9.2.3	Guardar emisoras DAB+ en una memoria.....	37
6		

9.24	Recuperar emisoras DAB+ de una memoria.....	38
9.25	Sobrescribir/borrar una memoria de emisora	39
9.26	Intensidad de la señal	39
9.27	Ajuste manual.....	40
9.28	Ajuste del volumen (DRC).....	41
9.29	Eliminar emisoras inactivas	42
10	Funcionamiento FM (FM).....	43
10.1	Activar el modo de radio FM	43
10.2	Recepción FM (FM) con información RDS	43
10.3	Búsqueda automática de emisoras	44
10.4	Búsqueda manual de emisoras	44
10.5	Configuración de la búsqueda.....	44
10.6	Configuración de audio.....	45
10.7	Guardar emisoras FM en una memoria	45
10.8	Recuperar emisoras FM de una memoria	46
10.9	Sobrescribir/borrar una memoria de programa.....	47
11	Radio por Internet	48
11.1	Lista de emisoras.....	49
11.2	Últimos escuchados	49
11.3	Añadir a favoritos	49

11.4	Recuperar favoritos	50
12	Podcasts.....	51
13	Spotify Connect	51
14	Bluetooth.....	52
14.1	Activar el funcionamiento Bluetooth.....	52
14.2	Emparejar un dispositivo externo	52
14.3	Desvincular.....	55
15	Otras funciones	55
15.1	Temporizador de apagado automático.....	55
15.2	Despertador.....	56
15.2.1	Configurar el despertador.....	56
15.2.2	Apagar el despertador después de la alarma	59
15.3	Ecuilizador.....	59
16	Configuración del sistema.....	60
16.1	Configuración de Internet.....	60
16.1.1	Conexión por WLAN.....	60
16.1.2	Mostrar ajustes.....	63
16.1.3	PIN de TechniSat Connect	64

16.14	Borrar perfil de red	64
16.15	Conexión WLAN en modo de espera	65
16.2	Ajustes de hora y fecha	65
16.2.1	Ajustar la hora y la fecha manualmente	65
16.2.2	Actualización de la hora	66
16.2.3	Ajustar el formato de la hora	67
16.3	Ajustes de pantalla	68
16.4	Idioma	70
16.5	Configuración de fábrica	70
16.6	Información del sistema	71
16.7	Actualización de software	72
16.8	Configuración inicial	72
16.9	Protección de datos	73
17	Limpieza	73
18	Solucionar errores	74
19	Datos técnicos / Indicaciones del fabricante	76

3 Indicaciones de seguridad

3.1 Signos y símbolos utilizados

En este manual de instrucciones:



Indica una indicación de seguridad cuyo incumplimiento puede provocar lesiones graves o la muerte. Tenga en cuenta las siguientes palabras de advertencia:

PELIGRO: lesiones graves con resultado de muerte

ADVERTENCIA: lesiones graves, que pueden provocar la muerte

PRECAUCIÓN: lesiones



Indica una advertencia que debe seguir estrictamente para evitar daños en el dispositivo, pérdida o uso indebido de datos o un funcionamiento no deseado. Además, describe otras funciones de su dispositivo.



Advertencia sobre tensión eléctrica. Siga todas las instrucciones de seguridad para evitar descargas eléctricas. No abra nunca el dispositivo.

En el dispositivo:



Uso en interiores: los dispositivos con este símbolo solo son aptos para su uso en interiores.



Clase de protección II: los aparatos eléctricos de clase de protección II son aparatos eléctricos que tienen un aislamiento doble y/o reforzado continuo y no tienen conexiones para un conductor de protección. La carcasa de un aparato eléctrico de clase de protección II revestido de material aislante puede constituir parcial o totalmente el aislamiento adicional o reforzado.



Su aparato lleva la marca CE y cumple todas las normas UE necesarias.



Los aparatos electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben eliminarse de forma adecuada, de conformidad con la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de enero de 2003 sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados. Al final de su vida útil, entregue este aparato en los puntos de recogida públicos previstos para su eliminación.

3.2 **Uso previsto**

El dispositivo está diseñado para recibir emisiones de radio a través de DAB+, FM e Internet. Los archivos de música se pueden reproducir a través de una conexión de red WLAN o Bluetooth. El dispositivo está diseñado para uso privado y no es apto para fines comerciales.

3.3 **Destinatarios de este manual de instrucciones**

El manual de instrucciones está dirigido a cualquier persona que instale, utilice, limpie o deseche el dispositivo.

3.4 **Uso seguro del DIGITRADIO 10 IR**

BiGe: siga las instrucciones que se indican a continuación para minimizar los riesgos de seguridad, evitar daños en el dispositivo y contribuir a la protección del medio ambiente.

Lea atentamente todas las instrucciones de seguridad y guárdelas para consultas posteriores. Siga siempre todas las advertencias e instrucciones de este manual de instrucciones y de la parte posterior del aparato.



¡ADVERTENCIA!

¡No abra nunca el dispositivo!

¡Tocar las piezas conductoras de tensión puede poner en peligro la vida!



Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para el uso adecuado del aparato y para evitar defectos en el mismo y lesiones personales.

- No repare el aparato usted mismo. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- El aparato solo debe utilizarse en las condiciones ambientales especificadas.
- No esponga el aparato a gotas o salpicaduras de agua. Si entra agua en el aparato, desconéctelo de la red eléctrica y póngase en contacto con el servicio técnico.
- No esponga el aparato a fuentes de calor que lo calienten más allá de su uso normal.
- Si observa un defecto evidente en el aparato, si se produce humo u olores, si se producen fallos de funcionamiento importantes o si la carcasa está dañada, póngase en contacto con el servicio técnico inmediatamente.
- Dado que este dispositivo se desconecta de la red eléctrica desenchufando la fuente de alimentación, es imprescindible que esta sea fácilmente accesible en todo momento.

- El aparato solo debe funcionar con la tensión de red impresa en la fuente de alimentación. No intente nunca utilizar el aparato con otra tensión.
- Si el aparato presenta daños, no debe ponerse en funcionamiento.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, piscinas o agua corriente/salpicaduras. Existe peligro de descarga eléctrica y/o avería del aparato.
- No deben caer objetos extraños, como agujas, monedas, etc., en el interior del aparato. No toque los contactos de conexión con objetos metálicos ni con los dedos. Esto podría provocar cortocircuitos.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato. No permita que los niños utilicen este aparato sin supervisión.
- Está prohibido realizar modificaciones en el aparato.

4 Avisos legales



Por la presente, TechniSat declara que el tipo de equipo de radio DIGITRADIO 10 IR cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la UE La declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[hGp://konf.tsat.de/?ID=22920](http://konf.tsat.de/?ID=22920)



TechniSat no se hace responsable de los daños del producto debidos a influencias externas, desgaste o uso inadecuado, reparaciones no autorizadas, modificaciones o accidentes.



Salvo modificaciones y errores de impresión. Fecha: 11/24.
Prohibida la reproducción y copia sin el permiso del editor. La versión actualizada del manual está disponible en formato PDF en la sección de descargas de la página web de TechniSat en www.technisat.de.



DIGITRADIO 10 IR y TechniSat son marcas registradas de:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark Julius-
Saxler-Straße 3 D-54550
Daun/Eifel

www.technisat.de

[Correo electrónico: info@technisat.de](mailto:info@technisat.de)

Los nombres de las empresas, instituciones o marcas mencionadas son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

El software Spotify está sujeto a licencias de terceros que se pueden consultar aquí: [hGps://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).



En los países que se enumeran a continuación, el dispositivo solo puede utilizarse en la banda WLAN de 5 GHz en espacios cerrados.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE

4.1 Información sobre el servicio



Este producto ha sido sometido a controles de calidad y cuenta con un periodo de garantía legal de 24 meses a partir de la fecha de compra. BiGe Guarde la factura como prueba de compra. En caso de reclamaciones de garantía, póngase en contacto con el distribuidor del producto.



Aviso

Si tiene alguna pregunta o necesita información, o si surge algún problema con este dispositivo, puede ponerse en contacto con nuestra línea de asistencia técnica:

de lunes a viernes de 8:00 a 17:00 horas
en el número de teléfono: 03925/9220
1800.



Los pedidos de reparación también se pueden realizar directamente en línea en www.technisat.de/reparatur .

Si fuera necesario enviar el dispositivo, utilice exclusivamente la siguiente dirección:

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a 39418
Staßfurt

5 Instalación del aparato

- > Coloque el aparato sobre una superficie firme, segura y horizontal.
Asegúrese de que haya una buena ventilación.



Nota:

- No coloque el aparato sobre superficies blandas como alfombras, mantas o cerca de cortinas y tapices. Las aberturas de ventilación podrían quedar tapadas. Esto podría interrumpir la circulación de aire necesaria. Esto podría provocar un incendio en el aparato.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores. Evite la luz solar directa y los lugares con mucho polvo.

- No coloque el aparato en habitaciones con mucha humedad, como cocinas o saunas, ya que la condensación podría dañarlo. El aparato está diseñado para su uso en entornos secos y climas templados, y no debe exponerse a gotas ni salpicaduras de agua.
- Tenga en cuenta que las patas del aparato pueden dejar marcas de color en determinadas superficies de muebles. Utilice una protección entre sus muebles y el aparato.
- Mantenga el DIGITRADIO 10 IR alejado de aparatos que generen campos magnéticos fuertes.
- No coloque objetos pesados sobre el aparato.
- Coloque el cable de alimentación de manera que nadie pueda tropezar con él. Asegúrese de que el cable de alimentación o la fuente de alimentación sean siempre fácilmente accesibles para poder desconectar rápidamente el aparato de la fuente de alimentación.
- > Para conectarlo a la red, enchufe completamente el cable de alimentación en la toma de corriente.
- > Utilice una toma de corriente adecuada y fácilmente accesible y evite el uso de regletas.

- > En caso de averías o si sale humo u olores de la carcasa, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
- > Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado, por ejemplo, antes de emprender un viaje largo, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

6 Descripción del DIGITRADIO 10 IR

6.1 Contenido del envío

BiGe Compruebe antes de la puesta en servicio que el contenido del envío esté completo: 1x

DIGITRADIO 10 IR

1 mando a distancia + pilas 1 antena
interna

1 cable USB 1

fuentes de
alimentación

1 manual de instrucciones 1 cable
de conexión de audio

6.2 Características especiales del DIGITRADIO 10 IR

El DIGITRADIO 10 IR es un receptor de radio DAB+/FM/Internet con las siguientes funciones:

- Puede almacenar hasta 30 emisoras DAB+ y 30 emisoras FM.
- La radio recibe en las frecuencias FM 87,5-108 MHz (analógica) y DAB+ 174,9-239,2 MHz (antena digital).
- El dispositivo dispone de un indicador de hora y fecha.
- Reproducción de música a través de una conexión Bluetooth.
- Pantalla a color
- Reproducción Spotify Connect

6.3 Preparación del DIGITRADIO 10 IR para su funcionamiento

6.3.1 W Conexión y orientación de la antena

El número y la calidad de las emisoras que se pueden sintonizar dependen de las condiciones de recepción en el lugar de instalación. Con la antena de lanzamiento se puede conseguir una recepción excelente.

- > Conecte la antena direccional a la **toma de antena RF IN (3)**. Si el operador de cable lo admite, también puede recibir DAB+ a través de la caja de conexión de cable (adaptador/cable no incluidos).



Es importante orientar correctamente la antena, especialmente en las zonas periféricas de recepción DAB+. En Internet, por ejemplo, en «www.dabplus.de» (buscador de antenas DAB+ en Alemania).



Inicie la primera búsqueda en una ventana orientada hacia la torre de transmisión. Si las condiciones meteorológicas son adversas, la recepción DAB+ puede verse limitada.



No toque la antena direccional mientras se reproduce una emisora. Esto puede provocar interferencias en la recepción y cortes en el sonido.

6.3.2

Conexión de audio a un equipo estéreo, altavoces activos

- > Conecte el dispositivo a través de la **salida de audio analógica (4)**, por ejemplo, a la entrada AUDIO-IN de un equipo estéreo o un amplificador AV. Utilice para ello el cable de conexión de audio suministrado (es posible que se necesite un cable especial, dependiendo de la entrada del amplificador AV).
- > Si su amplificador AV dispone de una entrada digital óptica, puede conectar el DIGITRADIO 10 IR al amplificador a través de la **salida digital óptica S/PDIF (4)**.

6.3.3 Conectar la fuente de alimentación



Antes de enchufarlo a la toma de corriente, asegúrese de que la tensión de funcionamiento de la fuente de alimentación coincide con la tensión de red local.



¡ADVERTENCIA!

No toque el enchufe con las manos mojadas, ya que existe peligro de descarga eléctrica.



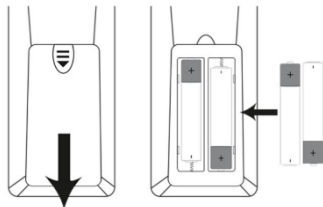
¡ATENCIÓN!

Coloque el cable de alimentación de manera que nadie pueda tropezar con él.

- > Conecte el cable USB suministrado a la fuente de alimentación y conéctelo a la toma marcada con **DC-IN (5)** situada en la parte posterior del DIGITRADIO 10 IR. A continuación, conecte la fuente de alimentación a la red eléctrica.

6.3.4 BaU Insertar pilas en el mando a distancia

- > Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior del mando a distancia deslizándolo en la dirección de la flecha.
- > Inserte las pilas (2x AAA 1,5 V) en el compartimento de pilas según la polaridad indicada en el mismo.



- > Cierre cuidadosamente la tapa del compartimento de pilas, de modo que las lengüetas de sujeción de la tapa encajen en la carcasa.



Para utilizar el mando a distancia, necesita una pila alcalina tipo micro, de 1,5 V, LR03/AAA. Al colocarla, asegúrese de que la polaridad sea la correcta.

- Cambie la pila cuando empiece a agotarse.

- Las pilas que gotean pueden dañar el mando a distancia.
- Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo prolongado, retire la pila del mando a distancia.
- Nota importante sobre la eliminación: las pilas pueden contener sustancias nocivas para el medio ambiente. Por lo tanto, es imprescindible desecharlas de acuerdo con la normativa legal vigente. No tire nunca las pilas a la basura doméstica normal.

6.4 Funciones generales del dispositivo

6.4.1 Encendido del aparato

- > Prepare primero el DIGITRADIO 10 IR para su funcionamiento tal y como se describe en los puntos 6.3.1 y 6.3.4.
- > Pulse la tecla **Encendido/Standby (18)** del mando a distancia para encender el DIGITRADIO 10 IR.



Después de encenderlo por primera vez, debe configurar primero el asistente de instalación inicial. Para más detalles, consulte el capítulo 8.

6.4.2 Apagar el aparato

- > Pulse brevemente el botón **Encendido/Standby** para poner el aparato en modo de espera. En la pantalla aparecerá brevemente el mensaje **[Standby]**. La fecha y la hora se muestran en la pantalla. El brillo de la pantalla en modo de espera se puede modificar tal y como se describe en el punto 16.3.

6.4.3 Selección de fuente

> Con la tecla **MODE (25)** se puede cambiar entre las fuentes **Radio por Internet**, **DAB+** (radio digital), **FM** (FM), **Podcast** y **Bluetooth**. Para ello, pulse la tecla varias veces.



Las fuentes se representan mediante un símbolo.



DAB



FM (FM)



Radio por Internet



Bluetooth



Spotify Connect



Podcast

6.4.4 Ajustar volumen

> Ajuste el volumen con las teclas **VOL +/- (15, 27)** del mando a distancia.

El volumen ajustado se muestra en la pantalla mediante un gráfico de barras.

> Pulse la tecla **Mute/Silenciamiento (6)** para silenciar el sonido directamente. Vuelva a pulsar la tecla para reproducir el último volumen ajustado.



Si se baja completamente el volumen (silenciado), el aparato pasa al modo de espera tras unos 15 minutos.

6.4.5 Pantalla

Dependiendo de la función u opción seleccionada, se muestra la siguiente información en **la pantalla**:



6.4.5.1 Acceder a las indicaciones de la pantalla

> Pulse varias veces la tecla **INFO (29)** para visualizar la siguiente información:

En el modo de radio **por Internet** (la función seleccionada se indica con un «*»):

[Descripción], [Género], [Fiabilidad], [Velocidad de bits], [Formato de sonido], [Búfer de reproducción] y [Fecha].

En modo **DAB+** (la función seleccionada se marca con un «*»):

[Texto que se desplaza] (texto que se desplaza con información adicional que pueden proporcionar las emisoras), **[Calidad de la señal], [Tipo de programa], [Conjunto], [Frecuencia], [Velocidad de bits y códec] y [Fecha].**

En modo FM/UKW (la función seleccionada se marca con un «*»):

[Radiotext] (si se emite), **[Tipo de programa]** (PTY), **[Frecuencia], [Información de audio] y [Fecha].**

En modo Bluetooth (la función seleccionada se indica con un «*»):

[Estado] (nombre del dispositivo), **[Título/Artista/Álbum] y [Fecha].**

6.4.52 Presentación de diapositivas

Algunas emisoras DAB+ transmiten información adicional, como la portada del álbum de la canción actual, publicidad o datos de WeGerdaten. El tamaño de la ventana se puede ajustar con el botón **OK** o en el menú en **[Config. pantalla] > [Tamaño imagen]**.

7 Manejo del menú

A través del menú se puede acceder a todas las funciones y ajustes del DIGITRADIO 10 IR. La navegación por el menú se realiza con los botones **MENU**, **BACK**, **▲ / ▼** y **OK**. El menú está dividido en submenús y, dependiendo de la fuente seleccionada, contiene diferentes opciones de menú o funciones activables. Para abrir el menú, basta con pulsar brevemente la tecla **MENU**. Para cambiar a los submenús, pulse primero las teclas **▲ / ▼** para mostrar un submenú y, a continuación, la tecla **OK** para acceder al submenú. Un asterisco (*) marca la selección actual.



Cerrar el menú: pulse varias veces la tecla **MENU** o **BACK** (dependiendo del submenú en el que se encuentre) hasta que vuelva a aparecer el programa de radio actual.



Los ajustes solo se guardan pulsando la tecla **OK**.

Si, en cambio, se pulsa la tecla **BACK**, los ajustes no se aplicarán ni se guardarán (la tecla **MENU** también actúa aquí como tecla «Atrás» y se sale del menú).



Las funciones y las teclas que se deben pulsar se indican en este manual de instrucciones en

feU. Las indicaciones de la pantalla se muestran entre **[corchetes]**.



Algunas representaciones de texto (por ejemplo, entradas de menú, información de emisoras) pueden ser demasiado largas para mostrarse en la pantalla. En ese caso, se mostrarán como texto de línea después de un breve intervalo.

8 Configuración inicial

Tras encender por primera vez el DIGITRADIO 10 IR, se inicia el **asistente de configuración inicial**.





Todos los ajustes se pueden modificar en cualquier momento posteriormente.

- > Para iniciar el asistente de configuración inicial, seleccione el campo **[Sí]** con ▲ / ▼ del mando a distancia y pulse la tecla **OK**.
- > Seleccione el idioma de funcionamiento con ▲ / ▼ y confirme con **OK**.
- > En el siguiente paso puede seleccionar el **formato de la hora**. Seleccione el ajuste deseado **[12]** o **[24]** y pulse la tecla **OK** para pasar al siguiente paso.
- > Aquí puede seleccionar la fuente (DAB+, FM o Internet) a través de la cual el DIGITRADIO 10 IR obtiene y actualiza la hora y la fecha.



Si ha seleccionado **Actualización desde NET**, en el siguiente paso deberá seleccionar la zona horaria para que la hora se muestre correctamente. A continuación, especifique si en el momento de la configuración es horario de verano o de invierno.

- > En el siguiente paso, puede especificar si el DIGITRADIO 10 IR debe permanecer conectado a Internet incluso en modo de espera. Esto puede ser útil, por ejemplo, para el control de aplicaciones (Spotify Connect). Sin embargo, esto aumenta el consumo de energía en modo de espera.

 - > A continuación, se inicia el asistente de red y puede configurar una conexión a Internet. Seleccione la red WLAN que conozca con las teclas ▲ / ▼ y **OK**, e introduzca la contraseña correspondiente
contraseña correspondiente mediante el teclado que aparece en pantalla (omita WPS). Seleccione A continuación, seleccione el campo **Aceptar** y pulse la tecla **Aceptar**. Si la contraseña es correcta, se establecerá una conexión con esta red. La barra de señal  en la barra de estado de la pantalla le indicará si hay conexión. Para cancelar la entrada, seleccione **Cancelar** y pulse la tecla **Aceptar**. Si ha cometido un error al escribir, puede borrar la última letra introducida con **la tecla Supr.**
-  Mientras se muestra el teclado virtual en la pantalla, puede navegar con ▲ / ▼ del mando a distancia. Las teclas ▲ / ▼ mueven el marcador hacia arriba y hacia abajo, mientras que las teclas ◀ / ▶ lo mueven hacia la derecha y hacia la izquierda.

- > Una vez completada la configuración de red, confirme el mensaje que indica que la configuración inicial ha finalizado pulsando la tecla **OK**.

9 La función DAB+ (radio digital)

9.1 ¿Qué es DAB+?

DAB+ es un nuevo formato digital que le permite escuchar un sonido cristalino sin interferencias. A diferencia de las emisoras de radio analógicas convencionales, con DAB+ se emiten varias emisoras en una misma frecuencia. Esto se denomina conjunto o multiplex. Un conjunto se compone de la emisora de radio y varios componentes de servicio o servicios de datos, que son emitidos individualmente por las emisoras de radio. Más información, por ejemplo, en www.dabplus.de o www.dabplus.ch.

9.2 Recepción DAB+ (radio digital)

- > Pulse la tecla **MODE** hasta que aparezca **[DAB]** en la pantalla.



Cuando se inicia DAB+ por primera vez, se realiza una búsqueda completa de emisoras. Una vez finalizada la búsqueda, se reproduce la primera emisora en orden alfabético.

9.2.1

Realizar una búsqueda completa



La búsqueda automática **completa** escanea todos los canales DAB+ de la banda III y encuentra así todas las emisoras que se emiten en la zona de recepción.



Una vez finalizada la búsqueda, se reproduce la primera emisora en orden alfabético.

- > Para realizar una búsqueda completa, pulse la tecla **SCAN** del mando a distancia.

Alternativamente:

- > Abra el **MENÚ > [Config. búsqueda] > [Búsqueda completa]** y pulse la tecla **OK**.

- > En la pantalla aparecerá **[Búsqueda...]**.



Durante la búsqueda, se muestra una barra de progreso y el número de emisoras encontradas.



Si no se encuentra ninguna emisora, compruebe la antena y, si es necesario, cambie su ubicación (punto 6.3.1).

9.2.2 Seleccionar emisora

- > Pulsando las teclas **P+** o **P-** se puede acceder a la lista de emisoras y cambiar entre las emisoras disponibles.



Según la configuración en **MENÚ > [Configuración de búsqueda] > [Cambio de emisora]**, a continuación deberá pulsarse la tecla **OK** para reproducir la emisora seleccionada (opción: Cambio de emisora > **Lista**) o la emisora se reproducirá automáticamente (opción: Cambio de emisora > **Canal**).

9.2.3 Guardar emisoras DAB+ en una memoria



La memoria de programas puede almacenar hasta 30 emisoras en la banda DAB+.

- > Seleccione primero la emisora deseada (véase el punto 9.2.2).
- > Para guardar esta emisora en una memoria, mantenga pulsada la tecla **FAV** durante la reproducción hasta que aparezca **[Guardar progr.]**. A continuación, seleccione una memoria de favoritos (1...30) con las teclas **▲ / ▼**. Pulse la tecla **OK** para guardar.
- > Para guardar más emisoras, repita este proceso.



También puede guardar emisoras directamente en una de **las teclas de selección directa 1...10** del mando a distancia manteniendo pulsada la tecla correspondiente (tecla 0=10). Para guardar en las posiciones de memoria 11...30, pulse brevemente la tecla **de introducción de números (17)** y, a continuación, mantenga pulsado el segundo dígito.

9.24

Recuperar emisoras DAB+ de una memoria

> Para seleccionar un canal que haya guardado previamente en la memoria FAV, pulse **brevemente** el botón **FAV** y seleccione una memoria de emisora (1...30) con los botones ▲ / ▼. Pulse el botón **OK** para reproducir la emisora.



Si no hay ningún canal almacenado en la posición seleccionada, aparecerá **[(vacío)]** en la pantalla.



También puede utilizar la **tecla de selección directa 1...10** del mando a distancia. Para los canales de las posiciones de memoria 11...30, pulse la **tecla numérica (17)** y otra tecla numérica (por ejemplo, tecla numérica + 3 para la memoria 13).

9.25 Sobrescribir/borrar una memoria de canal

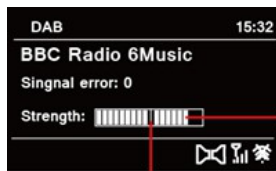
- > Simplemente guarde un nuevo canal en una memoria favorita como se ha descrito anteriormente.



Al recuperar los ajustes de fábrica, se borran todas las posiciones de memoria.

9.26 Intensidad de la señal

- > Pulse varias veces la tecla **INFO** hasta que aparezca la barra de intensidad de la señal.



Signalstärke

Mindestsignalstärke

- > La intensidad de la señal se muestra en la pantalla mediante un gráfico de barras. La marca indica la intensidad mínima de la señal.



Las emisoras cuya intensidad de señal sea inferior a la intensidad mínima requerida no emiten una señal suficiente. Si es necesario, oriente la antena como se describe en el punto 6.3.1.

9.27 Ajuste manual

Esta opción del menú sirve para comprobar los canales de recepción y puede utilizarse para orientar la antena. Además, se pueden añadir emisoras manualmente.

- > Pulse la tecla **MENU** y seleccione con las teclas **▲ / ▼** la entrada **[Configuración de búsqueda]** > **[Ajuste manual]** y pulse la tecla **OK**.
- > Seleccione un canal (5A a 13F) con las teclas **▲ / ▼** y **OK**. En la pantalla se muestra ahora la intensidad de la señal. Si se recibe una emisora DAB+ , se mostrará el nombre del conjunto de emisoras. Ahora puede orientar la antena para obtener la máxima intensidad de señal.



Las emisoras cuya intensidad de señal sea inferior a la intensidad mínima requerida no emiten una señal suficiente. Si es necesario, oriente la antena como se describe en el punto 6.3.1.



Si hay emisoras en la frecuencia o canal ajustados que aún no se han guardado en la lista de emisoras, ahora también se guardarán.

9.28 Ajuste del volumen (DRC)

La opción **DRC** del menú permite ajustar la tasa de compresión, que compensa las fluctuaciones dinámicas y las variaciones de volumen asociadas.

- > Pulse la tecla **MENU** y seleccione con las teclas ▲ / ▼ la entrada **[Ajustes de sonido] > [DRC]**.
- > Pulse la tecla **OK**.
 - DRC alto** - Compresión alta
 - DRC baja** - Compresión baja
 - DRC desactivado** - Compresión desactivada.
- > Confirme la configuración con **OK**.

9.2.9 Eliminar canales inactivos

Esta opción del menú sirve para eliminar de la lista de emisoras aquellas emisoras antiguas que ya no se pueden sintonizar.

- > Pulse el botón **MENU** y seleccione con los botones ▲ / ▼ la entrada **[Configuración de búsqueda] > [Eliminar canales inactivos]**.
 - > Pulse la tecla **OK**.
- Aparecerá la pregunta **[Borrar]** para confirmar si desea borrar los canales inactivos.
- > ▲ ▼ Seleccione **[Sí]** con las teclas ▲ / y confirme pulsando la tecla **OK**.

10 Funcionamiento FM (FM)

10.1 Activar el modo de radio FM

> Pulse la tecla **MODE** para cambiar al modo FM.

> En la pantalla aparecerá **[FM]**.



La primera vez que se enciende, la frecuencia está ajustada en 87,5 MHz.



Si ya ha sintonizado o memorizado una emisora, la radio reproducirá la última emisora sintonizada.



En el caso de las emisoras RDS, aparecerá el nombre de la emisora.



Para mejorar la recepción, oriente la antena (punto 6.3.1).

10.2 Recepción FM (FM) con información RDS

RDS es un procedimiento para transmitir información adicional a través de emisoras FM. Las emisoras con RDS transmiten, por ejemplo, el nombre de la emisora o el tipo de programa. Esto se muestra en la pantalla. El dispositivo puede mostrar la información RDS **RT** (radiotexto), **PS** (nombre de la emisora) y **PTY** (tipo de programa).

10.3 Aut Busca automática de emisoras

> Pulse la tecla **SCAN** para buscar automáticamente la siguiente emisora con señal suficiente.



Si se encuentra una emisora FM con señal suficientemente fuerte, la búsqueda se detiene y se reproduce la emisora. Si se recibe una emisora RDS, aparece el nombre de la emisora y, si procede, el radiotext.



Para sintonizar emisoras más débiles, utilice la búsqueda manual de emisoras.

10.4 Búsqueda manual de emisoras

> Pulse varias veces las teclas ▲ / ▼ para sintonizar la emisora o frecuencia deseada.



La pantalla muestra la frecuencia en pasos de 0,05 MHz.

10.5 Ajuste de búsqueda

En este punto del menú se puede ajustar la sensibilidad de la búsqueda.

> Pulse la tecla **MENU** y seleccione la entrada **[Ajustes de búsqueda]**.

- > Seleccione si la búsqueda debe detenerse solo con emisoras potentes [**Solo emisoras potentes**] o con todas las emisoras (también con emisoras débiles) [**Todas las emisoras**].



Con el ajuste **Todas las emisoras**, la búsqueda automática se detiene en cada emisora disponible. Esto puede provocar que las emisoras débiles se reproduzcan con ruido.

- > Para guardar, pulse la tecla **OK**.

10.6 Configuración de audio

- > Pulse la tecla **MENU** y seleccione la entrada [**Ajustes de sonido**].
- > Seleccione con ▲ / ▼ la entrada [**Estéreo posible**] o [**Solo mono**] para reproducir en estéreo o solo en mono cuando la recepción FM sea débil.
- > Confirme el ajuste pulsando la tecla **OK**.

10.7 Guardar emisoras FM en una memoria



La memoria de programas puede almacenar hasta 30 emisoras en la banda FM/UKW.

- > En primer lugar, sintonice la frecuencia de la emisora deseada (puntos 10.3, 10.4).
- > Para guardar esta emisora en una memoria, mantenga pulsada la tecla **FAV** durante la reproducción hasta que **aparezca [Guardar progr.]** en la . A continuación, seleccione una memoria favorita (1...30) con los botones ▲ / ▼. Pulse el botón **OK** para guardar.
- > Para guardar más emisoras, repita este proceso.



También puede guardar emisoras directamente en una de **las teclas de selección directa 1...10** del mando a distancia manteniendo pulsada la tecla correspondiente (tecla 0=10). Para guardar en las posiciones de memoria 11...30, pulse brevemente la tecla **de introducción de números (17)** y, a continuación, mantenga pulsado el segundo dígito.

10.8 Recuperar emisoras FM de una memoria

- > Para recuperar una emisora que haya guardado previamente en la memoria FAV, pulse **brevemente** la tecla **FAV** y seleccione una memoria de emisora (1...30) con las teclas ▲ / ▼ . Pulse la tecla **OK** para reproducir la Emisora.



Si no hay ningún canal almacenado en la posición seleccionada, aparecerá **[(vacío)]** en la pantalla.



También se puede utilizar la **tecla de selección directa** correspondiente **1...10** del mando a distancia. Para los canales de las posiciones de memoria 11...30, pulse la **tecla numérica (17)** y otra tecla numérica (por ejemplo, tecla numérica + 3 para la memoria 13).

10.9

Sobrescribir/borrar una memoria de canal

>

Simplemente guarde un nuevo canal en la memoria correspondiente tal y como se ha descrito.



Al recuperar los ajustes de fábrica, se borrarán todas las posiciones de memoria.


11 Radio por Internet

El DIGITRADIO 10 IR está equipado con un receptor de radio por Internet. Para poder recibir emisoras de radio por Internet, necesita una conexión a Internet a través de un router WLAN a una red inalámbrica.

> Pulse la tecla **MODE** hasta que aparezca **[Internet Radio]** en la pantalla.



Si inicia la radio por Internet por primera vez sin haber configurado una conexión WLAN durante la instalación inicial, aparecerá el asistente de búsqueda, que le mostrará todas las estaciones WLAN que se encuentran dentro del alcance. Seleccione la red WLAN que conozca con la tecla **OK** e introduzca la contraseña correspondiente mediante el teclado que aparece en pantalla (omite WPS). A continuación, seleccione el campo **OK** y pulse la tecla **OK**. Si la contraseña es correcta, se establecerá una conexión con esta red. Puede comprobar si hay conexión

por las barras de señal  en la barra de estado de la pantalla. Para cancelar la entrada, seleccione **ABBR.** y pulse la tecla **OK**. Si ha cometido un error al escribir, puede borrar la última letra introducida con **ENTF.**

11.1 Lista de emisoras

> Pulse la tecla **MENÚ** y seleccione > **Lista de emisoras**.



En **la lista de emisoras** se muestran todas las emisoras de radio por Internet divididas en diferentes categorías. Además, aquí tiene acceso a sus **favoritos**.

> Seleccione una emisora por categoría/país/género y pulse la tecla **OK**.

11.2 Últimos escuchados

> Seleccione **MENÚ > Lista de emisoras > Historial** para ver una lista de las emisoras reproducidas recientemente.

> Seleccione una emisora con las **teclas de flecha arriba/abajo** y confirme la selección con **OK**.

11.3 Añadir favoritos



La memoria del programa puede almacenar hasta 30 emisoras en la sección de radio por Internet.

- > Para guardar una emisora en una memoria, mantenga pulsada la tecla **FAV** durante la reproducción hasta que aparezca **[Guardar progr.]**. A continuación, seleccione una memoria de favoritos (1...30) con las teclas ▲ / ▼. Pulse la tecla **OK** para guardar.
- > Para guardar más emisoras, repita este proceso.



También puede guardar canales directamente en una de **las teclas de selección directa 1...10** del mando a distancia manteniendo pulsada la tecla correspondiente (tecla 0=10). Para guardar en las posiciones de memoria 11...30, pulse brevemente la tecla **de introducción de números (17)** y, a continuación, mantenga pulsado el segundo dígito.

11.4 Recuperar favoritos

- > Para recuperar un canal que haya guardado previamente en la memoria FAV, pulse **brevemente** la tecla **FAV** y seleccione una memoria de emisora (1...30) con las teclas ▲ / ▼. Pulse la tecla **OK** para reproducir la emisora.



Si no hay ninguna emisora almacenada en la posición de programa seleccionada, aparecerá **[(vacío)]** en la pantalla.



También se puede utilizar la **tecla de selección directa 1...10** del mando a distancia.
Para canales en las posiciones de memoria
11...30 pulse la **tecla numérica (17)** y otro número (por ejemplo, tecla numérica + 3 para la posición de memoria 13).

12 Podcasts

Los podcasts se acceden a través de Internet, al igual que las emisoras de radio por Internet. El funcionamiento básico es el mismo que se describe en el punto «11 Radio por Internet» en la página 48.

13 Spotify Connect

Utiliza tu smartphone, tableta u ordenador como mando a distancia para Spotify.
Encontrará más información en spotify.com/connect .



El software de Spotify está sujeto a las licencias del proveedor driG, que puede consultar aquí:
[hGp://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

14 Bluetooth

En el modo Bluetooth, puedes reproducir música desde un smartphone o una tableta conectados a través de los altavoces del DIGITRADIO 10 IR. Para ello, primero debes «emparejar» ambos dispositivos.

14.1 Activar el modo Bluetooth

> Pulse la tecla **MODE** para cambiar al modo Bluetooth.

> En la pantalla aparecerá **[Bluetooth]**.



Al encenderlo por primera vez, primero debe emparejarse un dispositivo externo (smartphone/tableta).



Si ya se ha emparejado un dispositivo externo que se encuentra dentro del alcance, la conexión se establecerá automáticamente. Dependiendo del dispositivo conectado, es posible que la reproducción de música se inicie automáticamente.

14.2 Emparejar un dispositivo externo

Para emparejar un dispositivo externo, por ejemplo, un smartphone o una tableta, con el DIGITRADIO 10 IR, proceda de la siguiente manera:

> Inicie el modo Bluetooth tal y como se describe en el punto 14.1.

- > En la pantalla aparecerá **[Bluetooth]** y **[Emparejar BiUe]**.
- > Ahora inicie la búsqueda de dispositivos Bluetooth cercanos en su dispositivo externo. Es posible que primero tenga que activar la función Bluetooth en su dispositivo externo.



Consulte el manual de instrucciones de su dispositivo externo para saber cómo activar la función Bluetooth y realizar una búsqueda.



Durante el proceso de emparejamiento, ambos dispositivos deben estar a una distancia máxima de 10 cm.

- > En la lista de dispositivos Bluetooth encontrados en su dispositivo externo debería aparecer ahora la entrada **DIGITRADIO 10 IR**. Pulse sobre ella para completar el proceso de emparejamiento. Una vez completado con éxito el proceso de emparejamiento, se oirá un tono de confirmación en el altavoz del DIGITRADIO 10 IR.
- > Dependiendo del dispositivo externo, su nombre aparecerá ahora en la pantalla del DIGITRADIO 10 IR. Ahora puede iniciar la reproducción de música en su dispositivo externo.



Dependiendo del protocolo Bluetooth de su dispositivo externo, puede controlar la reproducción de música con los botones de reproducción del mando a distancia.

Reproducción/Pausa	- Tecla	
Siguiente pista	- Tecla	
Título anterior	- Tecla 2x	
Título desde el principio	- Tecla	
Volumen	- Botones de volumen +/-	



Como alternativa, puede utilizar los controles de reproducción de la aplicación de música de su dispositivo externo.



Si no se reproduce nada o no se empareja ningún dispositivo, el DIGITRADIO 10 IR pasa al modo de espera tras unos 15 minutos.

14.3 Desemparejar

Para cancelar un emparejamiento activo, seleccione **MENÚ > [Desconectar]** y pulse la tecla **OK**. Tenga en cuenta que el dispositivo que desea desconectar debe estar conectado al DIGITRADIO 10 IR.

A continuación, puede emparejar un nuevo dispositivo, tal y como se describe en el punto 14.2.



También

puede desemparejar el dispositivo externo.

Tenga en cuenta las instrucciones del manual de instrucciones de su dispositivo externo.


15 Otras funciones

15.1 Temporizador de apagado

Gracias al temporizador de apagado, el DIGITRADIO 10 IR se **apaga** automáticamente después del tiempo establecido.

- > Pulse la tecla **MENU** y seleccione la entrada **[Sleeptimer]** con las teclas **▲ / ▼**.
- > Pulse la tecla **OK**.
- > Seleccione con **▲ / ▼** un periodo de tiempo tras el cual el DIGITRADIO 10 IR

debe apagarse. Puede elegir entre **Apagado, 5, 10, 15, 30, 60 y 90** minutos.

- > Para aplicar el ajuste, pulse la tecla **OK**.
- > También puede utilizar la tecla **SLEEP** . Púlselo varias veces para cambiar entre los distintos intervalos de tiempo.



Cuando el temporizador de apagado está activo, aparece en la pantalla un símbolo de luna con el tiempo restante disponible.

15.2 **Despertador**

El despertador enciende el DIGITRADIO 10 IR a la hora de despertador ajustada. Se pueden programar 2 horas de despertador. A modo de ejemplo, se describe la programación del despertador 1.

15.2.1 **Configurar el despertador**

- > Pulse el botón **Despertador 1/2 (20)** del mando a distancia.
- > Seleccione con **▲ / ▼** una alarma que desee configurar y pulse el botón **OK**.
- > A continuación, puede ajustar los parámetros individuales del despertador.

Alarma

- > **Active** la alarma: **[On]** u **[Off]**.
- > Aquí puede elegir entre **Diario** (todos los días de la semana), **Una vez, Días laborables** (de lunes a viernes) o **Fin de semana** (sábado y domingo). Pulse el botón **OK** para aplicar la configuración.

Hora y fecha

- > Aquí puede introducir la hora de la alarma y, si es necesario, la fecha. Seleccione primero las horas con las teclas «▲» (Aumentar) y «▼» (Disminuir) y pulse la tecla **OK** para aplicar la configuración. A continuación, introduzca los minutos. Aplique también esta configuración con la tecla **OK**.



Si ha seleccionado **Repetición > [Una vez]**, deberá introducir la fecha además de la hora.

Fuente

- > A continuación, introduzca la fuente. Hay disponibles **SUMMER, Radio por Internet, DAB** o **FM**. Pulse la tecla **OK** para aceptar el ajuste.



Si ha seleccionado **Radio por Internet, DAB o FM**, a continuación puede especificar si desea que la alarma suene con la **última emisora que ha escuchado** o con una de su **lista de favoritas**.

Duración

> A continuación, introduzca la duración. Acepte la entrada pulsando la tecla **OK**.

Volumen

> Por último, puede ajustar el volumen de la alarma con las teclas **▲** (más alto) y **▼** (más bajo). Pulse la tecla **OK** para confirmar.

Guardar

> Pulse la tecla **OK** para guardar la alarma.



Para que la alarma funcione correctamente, es necesario introducir la hora. Para más información, consulte el punto 16.2.2.



Cuando la alarma está activa, aparece un símbolo de alarma en la pantalla.

15.2.2 Desactivar la alarma después de sonar

> Pulse el botón **Encendido/Standby** del mando a distancia para desactivar la alarma.



Si desea activar la función de repetición, pulse varias veces la tecla **OK** con la alarma activada.

15.3 Ecualizador

Con el ecualizador puede ajustar el sonido según sus preferencias.

> Pulse el botón **MENU** y seleccione con los botones **▲ / ▼** la entrada **[Ajustes de sonido] > [Ecualizador]**.

> Pulse la tecla **OK**.

> Seleccione con **▲ / ▼** **[Agudos]** para ajustar los agudos o **[Graves]** para ajustar los graves. A continuación, pulse **OK**.


> Con **▲ / ▼** puede ajustar ahora un valor entre -7 y +7. Pulse **OK** para aplicar el ajuste.



También se puede acceder al ecualizador con la tecla **EQ (15)**.

16 Ajustes del sistema

Todos los ajustes explicados en este punto se aplican por igual a todas las fuentes.

- > Abra el menú y seleccione con las  ▲ / ▼ > **[Configuración del sistema]**.
Pulse la tecla **OK** para abrir los ajustes del sistema.

16.1 Configuración de Internet

- > A través de **MENÚ > Ajustes del sistema > Ajustes de Internet** puede acceder a los ajustes de red y configurarlos.

16.1.1 Conexión por WLAN

Para configurar la conexión de red mediante WLAN, puede utilizar el asistente de red o realizar la configuración manualmente.

16.1.1.1 Configuración mediante el asistente de red

- > Seleccione **[Asistente]** para iniciarlo.



El asistente de red buscará todas las redes WLAN que se encuentren dentro de su alcance y se las mostrará.

- > A continuación, seleccione su red WLAN.



Ahora puede elegir si desea utilizar la función WPS o introducir manualmente su contraseña WLAN.

- > Si desea utilizar la función WPS, iníciela primero en su router según las instrucciones del manual de uso y, a continuación, seleccione **[Conectar WPS con botón]** en el asistente de red.



Preste atención a las indicaciones que aparecen en la pantalla. Por lo general, el proceso de conexión se completa en unos segundos y ya se puede utilizar la conexión WLAN. Alternativamente, también se puede utilizar la función **[Conectar WPS con PIN]** si el router es compatible con esta función.

- > Si desea introducir su contraseña WLAN manualmente o si su router no es compatible con la función WPS, seleccione **[Conectar sin WPS]**.
- > A continuación, introduzca su contraseña WLAN mediante el teclado virtual que aparece en pantalla y confirme seleccionando **OK**.



Ahora se comprueba la contraseña introducida. Este proceso suele tardar unos segundos y, a continuación, se puede utilizar la conexión wifi.

16.1.12 Configuración mediante la función WPS Push

De este modo se establece una conexión directa con el router. No es necesario seleccionar ni introducir la red WLAN (SSID) ni la contraseña.

- > Seleccione **[Botón WLAN WPS Push]** y pulse la tecla **OK** para iniciar el proceso de conexión.
- > A continuación, inicie la función WPS en su router según las instrucciones del manual de uso.

16.1.13 Configuración manual

- > Seleccione **[Configuración manual]** y, a continuación, **[Inalámbrica]** para iniciar la configuración manual.
- > Ahora seleccione si desea obtener automáticamente la dirección IP, la puerta de enlace, etc. de su router (DHCP activo) o introducirla manualmente (DHCP inactivo).



Tenga en cuenta que la obtención automática de la dirección IP, la puerta de enlace y la máscara de subred solo funciona si la función DHCP está activada en su router.

- > Introduzca sucesivamente la dirección IP, la máscara de subred, la dirección de la puerta de enlace,

DNS primario y, si procede, DNS secundario con ayuda de **las teclas de flecha** del mando a distancia. Confirme cada valor ajustado con la tecla **OK**.

- > Ahora introduzca el nombre (SSID) de su red WLAN con el teclado virtual y confirme seleccionando **OK**.
- > Seleccione si su red WLAN **no tiene cifrado**, está cifrada mediante **WEP** o **WPA/WPA2** y confirme el siguiente punto.
- > Por último, introduzca su contraseña WLAN con el teclado virtual y confirme seleccionando **OK** para iniciar el proceso de conexión.



Por lo general, la conexión WLAN estará disponible al cabo de unos segundos.

16.1.2 **Mostrar ajustes**

- > Seleccione **[Información de red]** para ver la configuración actual de la red.

16.13 PIN de TechniSat Connect

Puede controlar el DIGITRADIO 10 IR con la aplicación TechniSat CONNECT. Para ello, debe introducir el PIN del DIGITRADIO 10 IR en la aplicación. Puede cambiar el PIN aquí de la siguiente manera.

> Introduzca un PIN de 4 dígitos en **[TechniSat CONNECT PIN]** y pulse la tecla **OK** para guardarlo.

16.14 Eliminar perfil de red

Utilice las opciones del menú **[Eliminar redes inactivas]** o **[Eliminar todas las redes]** para eliminar una conexión existente a una red WLAN o a todas las redes configuradas y borrar los ajustes realizados. Si desea volver a conectar el dispositivo a esta red, deberá volver a realizar todos los ajustes.

16.15 Conexión WLAN en modo de espera

> En **[WLAN activa en modo de espera]**, seleccione si desea mantener la conexión WLAN en modo de espera (**SÍ**) o no (**NO**).



Tenga en cuenta que, para un funcionamiento y manejo sin restricciones y sin problemas a través de **la aplicación TechniSat CONNECT**, esta función debe permanecer activada.



La aplicación TechniSat CONNECT se puede descargar en las tiendas de aplicaciones de su smartphone.

16.2 Ajustes de hora y fecha

16.2.1 Ajustar la hora y la fecha manualmente

Dependiendo de la configuración de la actualización de la hora (punto 16.2.2), deberá ajustar la hora y la fecha manualmente.

> Pulse la tecla **MENU** y, en el submenú **[Config. sistema]**, seleccione la opción **[Hora/Fecha]**.

> Pulse **OK**.

> Seleccione la opción **[Ajustar]** con las teclas **▲ / ▼** y pulse **OK**.

- > Los primeros dígitos (día) de la fecha parpadearán y se podrán modificar con las teclas ▲ / ▼ .
- > Pulse **OK** para aceptar el ajuste.
- > A continuación, parpadearán los siguientes dígitos (mes) de la fecha y también se podrán modificar como se ha descrito anteriormente.
- > Después de cada ajuste, pulse la tecla **OK** para pasar al siguiente ajuste.
- > Proceda con la hora como se ha descrito anteriormente.
- > Una vez realizados todos los ajustes y **pulsado OK** por última vez , aparecerá **[Hora guardada]** en la pantalla.

16.2.2 Actualización de la hora

Aquí puede especificar si la sincronización debe realizarse automáticamente a través de DAB+, Internet o FM (FM) o si desea introducirla manualmente (punto 16.2.1).

- > Pulse la tecla **MENU** y seleccione con las ▲ / ▼ la entrada **[Configuración del sistema] > [Hora/Fecha] > [Sincronizar]** y pulse **OK**.

- > Seleccione las siguientes opciones con las teclas ▲ / ▼:
- [Actualizar desde Internet]** (actualización a través de Internet)
 - [Actualizar desde DAB]** (actualización solo a través de DAB+)
 - [Actualizar desde FM]** (actualización solo a través de FM)
 - [Sin actualización]** (la hora y la fecha deben introducirse manualmente, véase punto 16.2.1).
- > Para guardar la configuración, pulse la tecla **OK**.



Si ha seleccionado **[Actualización desde Internet]**, también deberá configurar la zona horaria y el ajuste de horario de verano/invierno. Esto se hace en **[Configuración del sistema] > [Hora/Fecha] > [Zona horaria]** y **[Configuración del sistema] > [Hora/Fecha] > [Horario de verano]**.

16.23 Configurar el formato de la hora

En **Ajustar formato** puede activar el formato de 12 o 24 horas.

- > Pulse la tecla **MENÚ** y seleccione con las teclas ▲ / ▼ la entrada **[Configuración del sistema] > [Hora/Fecha] > [12/24 horas]** y pulse **OK**.

> Seleccione una de las siguientes opciones con ▲ / ▼:

[24 horas]

[12 horas]

> Pulse la tecla **OK** para guardar.

16.3 Ajustes de pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla tanto para el funcionamiento como para el modo de espera. Además, hay disponibles diferentes esquemas de color.

> Pulse el botón **MENU**, seleccione la entrada **[Configuración de pantalla]** y pulse **OK**.

Esquema de colores

Aquí puede especificar el esquema de colores con el que se mostrarán las indicaciones de la pantalla.

> Seleccione la entrada **[Esquema de colores]** con ▲ / ▼. Puede elegir entre **Deep Black** y **Steel Blue**. Pulse el botón **OK** para guardar.

Pantalla

Aquí puede seleccionar la información adicional que se muestra en la pantalla (dependiendo de la fuente seleccionada actualmente).

- > Seleccione la entrada **[Pantalla]** con ▲ / ▼. Seleccione una información adicional y pulse la tecla **OK** para guardar.

Tamaño de imagen

En **Tamaño de imagen** se puede seleccionar el tamaño de imagen de la presentación de diapositivas en emisoras DAB+.

- > Seleccione la entrada **[Tamaño de imagen]** con ▲ / ▼. Seleccione un tamaño de imagen y pulse la tecla **OK** para guardar.

Brillo

- > Seleccione la entrada **[Brillo]** con ▲ / ▼.

[Funcionamiento] regula el brillo en el estado normal, cuando el aparato está encendido. Aquí puede seleccionar entre los niveles de brillo **[Alto]**, **[Medio]** y **[Bajo]**. Seleccione un nivel de brillo con ▲ / ▼ y pulse **OK** para guardarlo.

[Standby] regula el brillo en modo de espera. Aquí puede elegir entre los niveles de brillo **[Alto]**, **[Medio]** y **[Bajo]**. Seleccione un nivel de brillo con

▲ / ▼ y pulse **OK** para guardar. **[Auto-Dimm]** atenúa automáticamente la pantalla (con la opción **[On]** seleccionada) al valor de brillo **bajo** después de 10 segundos sin utilizar la radio.

Si se selecciona la opción **[Desactivado]**, la pantalla permanecerá iluminada con el brillo seleccionado en la función **[Funcionamiento]**. Pulse **OK** para guardar un ajuste.

16.4 Idioma

- > Pulse la tecla **MENU** y seleccione con las teclas ▲ / ▼ la entrada **[Configuración del sistema] > [Idioma]** y pulse **OK**.
- > Seleccione con ▲ / ▼ uno de los idiomas disponibles y confirme la selección pulsando la tecla **OK**.

16.5 Configuración de fábrica

Si cambia la ubicación del aparato, por ejemplo, al mudarse, es posible que ya no se puedan sintonizar las emisoras guardadas. En este caso, al restablecer los **ajustes de fábrica**, puede borrar todas las emisoras guardadas para, a continuación, iniciar una nueva búsqueda de emisoras.

- > Pulse la tecla **MENU** y seleccione con las teclas ▲ / ▼ la entrada **[Configuración del sistema] > [Configuración de fábrica]** y pulse **OK**.
- > Seleccione con ▲ / ▼ la opción **[Sí]** para ejecutar el ajuste de fábrica y pulse **OK**.



Se borrarán todos los canales y ajustes guardados anteriormente. El aparato se encuentra ahora en el estado en que se entregó.

- > En la pantalla aparecerá **[Reiniciar...]** y el aparato se iniciará con la selección de idioma **[Idioma]**. Tenga en cuenta las indicaciones del punto «8 Configuración inicial» en la página 33.

16.6 Información del sistema

En Versión de software puede consultar la versión de software actualmente instalada.

- > ▲▼ Pulse el botón **MENU** y seleccione la entrada **[Configuración del sistema] > [Información del sistema]** y pulse **OK**.
- > Se mostrará la versión actual del software.

16.7 Actualización de software

La opción **Actualización de software** sirve para actualizar el software del dispositivo.

- > Pulse la tecla **MENU** y seleccione con las teclas **▲ / ▼** la entrada **[Configuración del sistema] > [Actualización de software]** y pulse **OK**.

Actualización automática

- > Active esta función para que el DIGITRADIO 10 IR busque automáticamente nuevas versiones de software durante su funcionamiento. Si se encuentra un nuevo software, aparecerá un aviso en la pantalla. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y no apague el dispositivo durante la actualización del software.

Comprobar ahora

- > Seleccione **[Comprobar ahora]** para buscar inmediatamente una nueva versión del software a través de Internet. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y no apague el dispositivo durante la actualización del software.

16.8 Configuración inicial

Aquí puede volver a abrir el asistente de configuración inicial. Para más información, consulte el punto «8 Configuración inicial» en la página 33.

16.9 Protección de datos

En este punto encontrará información sobre la protección de datos.

17 Limpieza



Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el aparato con un paño húmedo ni bajo el grifo. Antes de limpiarlo, desenchufe el aparato y apáguelo.



No utilice estropajos, polvos abrasivos ni disolventes como alcohol o gasolina.



No utilice ninguna de las siguientes sustancias: agua salada, insecticidas, disolventes que contengan cloro o ácido (amoníaco).



Limpie la carcasa con un paño suave humedecido con agua. No utilice alcohol, diluyentes, etc., ya que podrían dañar la superficie del aparato.



Limpie la pantalla solo con un paño de algodón suave. Si es necesario, utilice el paño de algodón con una pequeña cantidad de jabón líquido no alcalino diluido en agua o alcohol.



Frote la superficie con el paño de algodón.

18 Solucionar errores

Si el aparato no funciona como es debido, compruébelo según la siguiente tabla.

Síntoma	Posible causa/solución
El dispositivo no se enciende.	El dispositivo no recibe alimentación eléctrica. Conecte correctamente la fuente de alimentación a la toma de corriente y al dispositivo.
No se oye ningún sonido.	Aumente el volumen.
La pantalla no se enciende.	Desconecte el dispositivo de la red eléctrica y vuelva a conectarlo.
La recepción a través de DAB+/FM es mala.	Extender completamente la antena. Cambiar la posición de la antena o del DIGITRADIO 10 IR.
No se puede manejar el aparato.	Desconecte el aparato de la red eléctrica y vuelva a conectarlo.

Síntoma	Posible causa/solución
Mala conexión Bluetooth e interrupciones	No sobrepase el alcance máximo de 10 m a través de Bluetooth.
El dispositivo se pone en modo de espera automáticamente	<p>La función de espera automática pone el dispositivo en modo de espera automáticamente después de unos 15 minutos si se dan las siguientes condiciones:</p> <p>No hay reproducción de sonido.</p> <p>No hay ningún dispositivo conectado por Bluetooth cuando el dispositivo está en modo Bluetooth, volumen silenciado.</p>

Si no puede solucionar el problema después de realizar las comprobaciones descritas, póngase en contacto con la línea de asistencia técnica de biGe.

19 Datos técnicos / Indicaciones del fabricante

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas y a corregir errores.

Vías de recepción	DAB/DAB+, FM, Internet, Bluetooth
Fuente de alimentación	5 V CC, 1 A a través de la fuente de alimentación externa incluida
Frecuencias	FM: 87,5-108 MHz DAB/DAB+: 174-240 MHz Bluetooth: 2,402-2,480 GHz Potencia de transmisión: Clase 2/máx. +4 dBm WLAN: 2400 MHz - 2483 MHz Potencia de transmisión: máx. 100 mW 5150 MHz - 5350 MHz Potencia de transmisión: máx. 100 mW 5470 MHz - 5725 MHz Potencia de transmisión: máx. 100 mW 5725 MHz - 5850 MHz Potencia de transmisión: máx. 25 mW

Protocolos Bluetooth	Versión V5.0 AVRCP, A2DP
WLAN	IEEE 802.11 a/b/g/n banda dual 2,4/5 GHz
Pantalla	TFT en color de 2,8" 320 x 240 píxeles RGB
Consumo	En funcionamiento típico: 1,4 W (funcionamiento DAB) En espera: 0,72 W
Minimización del consumo (apagado automático tras 15 minutos en modo de espera)	Si no se reproduce ninguna señal: DAB, Bluetooth (si no está conectado). Si el volumen está bajado: DAB, FM, Bluetooth
Peso (g)	157
Dimensiones (An x Al x Pr) mm	112 x 95 x 60


Datos técnicos de la fuente de alimentación incluida

Fabricante	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Identificación del modelo	YD-BA0500100EU-6C
Tensión de entrada	CA 230 V ($\pm 10 \%$)
Frecuencia de entrada de corriente alterna	50 Hz
Tensión de salida	CC 5,0 V
Corriente de salida	1,0 A
Potencia de salida	5,0 W
Eficiencia media en funcionamiento	74,6
Consumo de potencia con carga nula	0,07 W

20 Eliminación

El embalaje de su aparato está compuesto exclusivamente por materiales reciclables. BiGe lo clasifica adecuadamente y lo devuelve al «sistema dual». Este producto está marcado de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y, al final de su vida útil, no debe desecharse con la basura doméstica normal, sino que debe entregarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.



El símbolo «  » (Reciclar o reciclar) que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje lo indica.

Los materiales son reciclables según su etiquetado. Con la reutilización, el reciclaje de materiales u otras formas de reciclaje de aparatos usados, usted contribuye de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente.



Pregunte en la administración municipal cuál es el punto de recogida competente. Asegúrese de que las pilas/baterías vacías y los residuos electrónicos no acaben

la basura doméstica, sino que se eliminen de forma adecuada (devolución a tiendas especializadas, residuos especiales).



Nota importante sobre la eliminación de baterías/acumuladores: Las baterías/acumuladores pueden contener sustancias nocivas para el medio ambiente y deben eliminarse por separado del aparato. Consulte la composición química en los datos técnicos o en la impresión de la batería. Por lo tanto, deseche las baterías de acuerdo con las disposiciones legales vigentes. Nunca tire las baterías a la basura doméstica normal. Puede desechar las baterías usadas de forma gratuita en su distribuidor especializado o en puntos de eliminación especiales.

En los productos con un compartimento para la batería, puede extraerla directamente. Si las baterías están integradas de forma fija, no intente bajo ningún concepto extraerlas usted mismo. En este caso, póngase en contacto con personal especializado, por ejemplo, de una empresa de eliminación de residuos.



Puntos de recogida en www.guafarredemanchos.es (página por registrar o donar su aparato)

Le informamos de que, antes de desechar el aparato, debe borrar por su cuenta todos los datos personales almacenados en él.

Todo sobre su producto TechniSat en un Agg.

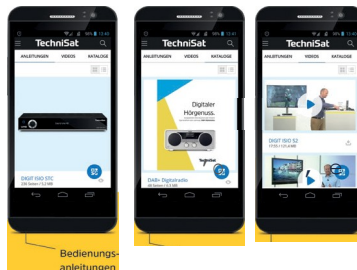
Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen und App kostenfrei für iOS oder Android herunterladen.



desk



TechniSat

20241118ORTVW8SA